

A VAUTULUNA BUK KAI IOANES

¹ A patuana tadau Gaio, ra.vakak na tutana, nina iau mari ia tuna.

² Talaigu tuna, iau araring upi una ki mamal ma upi na boina kaum nilaun, da ra tulungeam i ki mamal. ³ Tago i ngala muka kaugu gugu ta nam ra bung ba ra umana tura i dat dia ga pot i tana, ma dia ga varvai ure ra dovotina piram, tago u vanavana ta ra dovotina. ⁴ Pa ta magit mulai i manga ngala muka kaugu gugu tana, ia kaka go, ba iau valongore ra umana natugu dia vanavana ta ra dovotina.

Di pite pa Gaio

⁵ Talaigu tuna, i fovot kaum papalum u pait ia tadau diat a lavur tura i dat dia vaira; ⁶ ma dia tar varvai dovot ta ra luaina mata i ra ekelesia ure kaum varmari; ma i boina ba una tul vue diat ta kadia vinavana da i topa God. ⁷ Tago dia tar vana pa ure ra Iang, ma pa dia vatur vake ta magit tai ra umana Tematana. ⁸ Kari go i takodo upi dat a vango diat, upi dat a umana tena papalum varirivut ma ra dovotina.

Diotrepe dir ma Demetrio

⁹ Iau ga tumu ta umana magit tadau ra ekelesia; ma Diotrepe, nina i mainge upi na lualua kakit ta diat, pa i kapupi dat. ¹⁰ Io, ba iau pot, ina vanuk tar mule ra lavur magit i papait ia, tago i tata vakuku ure dat ma ra kaina tinata; ma vakir nam uka, go bula, pa i vango ra umana tura i dat, ma i

tigal bat diat dia mainge, ma i okole vue diat kan ra ekelesia. ¹¹ Talaigu tuna, koko una mur pa ra magit i kaina, una mur pa ra magit i boina. Nina i pait ra magit i boina, tai God nam; nina i varpiam, pa i ti gire God. ¹² A tarai par ma ra dovotina iat, bula, dia varvai dovot ure Demetrio; maia, avet bula ave varvai dovot, ma u tar nunure ba kaveve varvai i dovot.

A mutuaina tinata na varvagai

¹³ Mangoro na magit ba ina tumu ia tadau u, ma pa iau mainge ra tutumu tadau u ma ra polo na tutumu ma ra pen; ¹⁴ iau nuk ia ba i maravai upi dor a varboboi ma dor a tata ma ra ngie i dor. ¹⁵ A malmal, na ki piram. A umana talai dat dia vatatabe u. Una vatatabe ra lavur talai dat tikatikai, ma una vatang ra iang i diat.

**A BUK TABU A MAULANA KUNUBU ma A
KALAMANA KUNUBU**
**The Holy Bible in the Kuanua language of Papua New
Guinea**
Buk Baibel long tokples Kuanua long Niugini

Copyright © 1882-1983 Bible Society of Papua New Guinea

Language: Kuanua or Tinata Tuna or Tolai (Kauana)

Translation by: Bible Society of Papua New Guinea

1882 Mark 1883 +Matthew 1885 +Gospels (with revised Mt. Mk) BFBS NSW Aux, Sydney 1891 +New Testament 1901 +New Testament (revised) BFBS, London Translated by James Chalmers and W.G. Lawes (LMS)

1935 +New Testament [Repr +1942-1951] BFBS, London Translated by R. Lister Turner and J.B. Clark (LMS)

1959 +New Testament 1962 +Genesis 1964 +Psalms BFBS, London and Sydney 1971 1 Peter J. Palmer, Auckland 1973 +Bible (Repr 1974-+1991 BS in Papua New Guinea, [Port Moresby-Lae] Revised and translated by Percy Chatterton (LMS), assisted by Taunao Agaru, Reatau Mea, Morea Igo, Egi Raka, Puka Oala, Mavara Hekure, and Dago Morea

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-01-26

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 9 Oct 2020

bbc5a26d-4db3-53f1-9593-2319b90317db